

Shaul Shaked

Schwarzmann University Professor (emeritus)
Institute of Asian and African Studies,
The Hebrew University, Jerusalem 91905, Israel

Main Publications

BOOKS

- 1 *A tentative bibliography of Geniza documents* (Ecole Pratique des Hautes Etudes, Etudes Juives, V), Paris- The Hague: Mouton & Co., 1964. 355 pp.
- 2 *Wisdom of the Sasanian Sages*. An edition, with translation and notes, of Denkart, Book Six. Persian Heritage Series. Boulder, Col.: Westview Press, 1979. Iv+378 pp.
- 3 *Irano-Judaica. Studies relating to Jewish contacts with Persian culture throughout the ages*, ed. S. Shaked. Jerusalem: Ben-Zvi Institute 1982.
- 4 *Amulets and magic bowls. Aramaic incantations of late antiquity*, by J. Naveh and S. Shaked, Jerusalem-Leiden: Magnes Press and Brill 1985.
- 5 *Gilgul. Essays on transformation, revolution and permanence in the history of religions dedicated to R.J. Zwi Werblowsky*, edited by S. Shaked, D. Shulman, G.G. Stroumsa (Studies in the History of Religions, Supplements to Numen, L), Leiden, etc.: Brill 1987.
- 6 *Irano-Judaica. Studies relating to Jewish contacts with Persian culture throughout the ages*, II, edited by S. Shaked and A. Netzer, Jerusalem: Ben-Zvi Institute, 1990.
- 7 *Messiah and Christos. Studies in the Jewish origins of Christianity presented to David Flusser*, edited by I. Gruenwald; S. Shaked; and G.G. Stroumsa (Texte und Studien zum Antiken Judentum, 32), Tübingen: J.C.B. Mohr (Paul Siebeck) 1992.
- 8 Firdausi, *Shah-nama*, in Hebrew translation, scholarly editor. שאה-נאמה. ספר המלכים, כרך ראשון. תרגום מפרסית אליעזר כגן. ערך והוסיף מבוא שאול שקד. ירושלים, מוסד ביאליק, תשנ"ג, 1992
- 9 *Magic spells and formulae. Aramaic incantations of Late Antiquity*, by J. Naveh and S. Shaked, Jerusalem: Magnes Press, 1993.
- 10 *Dualism in Transformation. Varieties of Religion in Sasanian Iran* (The Jordan Lectures in Comparative Religion), London: School of Oriental and African Studies 1994.
- 11 *Magische Texte aus der Kairoer Geniza*, I, in Zusammenarbeit mit M. Jacobs, C. Rohrbacher-Sticker und G. Veltri herausgegeben von P. Schafer und S. Shaked, Tübingen: Mohr Siebeck, 1994. (Texte und Studien zum antiken Judentum, 42).
- 12 *Irano-Judaica. Studies relating to Jewish contacts with Persian culture throughout*

- the ages*, III, edited by S. Shaked and A. Netzer, Jerusalem: Ben-Zvi Institute, 1994.
- 13 *From Zoroastrian Iran to Islam. Studies in religious history and intercultural contacts* (Collected Studies Series, CS505), Aldershot: Variorum, 1995.
- 14 *Magische Texte aus der Kairoer Geniza*, II, in Zusammenarbeit mit Reimund Leicht, Giuseppe Veltri und Irina Wandrey herausgegeben von Peter Schäfer und Shaul Shaked (Texte und Studien zum antiken Judentum, 64), Tübingen: Mohr Siebeck, 1997.
- 15 *Magische Texte aus der Kairoer Geniza*, III, in Zusammenarbeit mit Reimund Leicht und Bill Rebigier herausgegeben von Peter Schäfer und Shaul Shaked (Texte und Studien zum antiken Judentum, 64), Tübingen: Mohr Siebeck, 1999.
- 16 *Irano-Judaica. Studies relating to Jewish contacts with Persian culture throughout the ages*, IV, edited by S. Shaked and A. Netzer, Jerusalem: Ben-Zvi Institute, 1999.
- 17 Firdowsī, *Shāh-nāme*, Hebrew translation by Eliezer Cagan, edited by S. Shaked with the assistance of Julia Rubanovich, vol. 2, Jerusalem: The Bialik Institute, 2002. -שאה נאמה, ספר המלכים, כרך שני. תרגום מפרסית אליעזר כגן, ערך שאול שקד, עורכת משנה מדעית יוליה רובנוביץ, ירושלים: מוסד ביאליק תשס"ג
- 18 *Irano-Judaica. Studies relating to Jewish contacts with Persian culture throughout the ages*, V, edited by S. Shaked and A. Netzer, Jerusalem: Ben-Zvi Institute, 2003 [in press].

ARTICLES (Selected list)

- 19 A.D.H. Bivar and S. Shaked, "The inscriptions at Shīmba𐭠𐭣𐭥", *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* 27 (1964), pp. 265-280.
- 20 "Some notes on Ahreman, the Evil Spirit, and his creation", in: *Studies in mysticism and religion presented to G.G. Scholem*, Jerusalem: Magnes Press, 1967, pp. 227-254.
- 21 "Esoteric trends in Zoroastrianism", *Proceedings of the Israel Academy of Sciences and Humanities* 3 (1969), pp. 175-221.
- 22 "Notes on the new Aśoka inscription from Kandahar", *Journal of the Royal Asiatic Society*, 1969, pp. 118-122.
- 23 "Specimens of Middle Persian verse", *Henning Memorial Volume*, London 1970, pp. 395-405.
- 24 [Y. Kutscher, J. Naveh and S. Shaked, "The Aramaic inscriptions of Asoka", *Lešonenu* 34 (1970), pp. 125-134].
- 25 "Eschatology and the goal of the religious life in Sasanian Zoroastrianism", in: J. Bleeker and R.J.Z. Werblowsky (eds.), *Types of redemption* (Supplements to

- Numen), Leiden: E.J. Brill, 1970, pp. 223-230.
- 26 “Judaeo-Persian notes”, *Israel Oriental Studies*, 1 (1971), pp. 178-182.
- 27 “The notions *me ʾno ʾg* and *ge ʾtīg* in the Pahlavi texts and their relation to eschatology”, *Acta Orientalia* 33 (1971), pp. 59-107.
- 28 J. Naveh and S. Shaked, “A recently published Aramaic papyrus”, *Journal of the American Oriental Society* 91 (1971), pp. 379-382.
- 29 49-58 עמ' תש"ב, “An early Karaite document in Judaeo-Persian”, *Tarbiz* 41 (1972), pp. 49-58].
- 30 J.C. Greenfield and S. Shaked, “Three Iranian words in the Targum of Job from Qumran”, *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 122 (1972), pp. 37-45.
- 31 “Amarkal” (Hebrew and English), E.Y. Kutscher (ed.), *ʿErkhei, Archive of the New Dictionary of Rabbinical Literature*, I, Ramat Gan: Bar Ilan University, 1972, p. 112, XXXIV.
- 32 “Qumran and Iran: further considerations”, *Israel Oriental Studies* 2 (1972), pp. 433-446.
- 33 J. Naveh and S. Shaked, “Ritual texts or treasury documents?”, *Orientalia* 42 (1973), pp. 445-457.
- 34 “Ambiguous words in Pahlavi”, *Israel Oriental Studies* 4 (1974), pp. 227-257.
- 35 “Some terms relating to Man in Pahlavi, I. *axw* (*ox*)”, *Mélanges J. de Menasce*, Paris 1974, pp. 255-262.
- 36 “Some legal and administrative terms of the Sasanian period”, *Monumentum H.S. Nyberg, Acta Iranica*, Tehran-Liège-Leiden 1975, pp. 213-225.
- 37 “Notes on the inscription of the Foroughi bowl”, *Artibus Asiae* 38 (1976), pp. 47-48.
- 38 “Observations on the study of Oriental Jewish communities”, *AJS Newsletter*, pp. 18 (1976), 5-6, 9.
- 39 “Persia and the origins of the Karaite movement”, *AJS Newsletter*, 18 (1976), pp. 7-9.
- 40 “Jewish and Christian seals of the Sasanian period”, *G. Wiet Memorial Volume*, Jerusalem 1977, pp. 17-31, pl. IV.
- 41 נספח ביהודית-פרסית, בתוך: אפרים א' אורבך, ספר פתרון תורה, ילקוט מדרשים ופירושים, ירושלים 347-352 עמ' תשל"ח (1978), [“Appendix in Judaeo-Persian”, in: E.E. Urbach (ed.), *Pitron tora, yalqut midrashim u-perushim*, Jerusalem: Magnes and the Jewish National and University Library, 1978, pp. 347-352].
- 42 [Review article: Jürgen Hampel, *Die Kopenhagener Handschrift Cod. 27*], *Indo-Iranian Journal*, 20 (1978), pp. 102-105.
- 43 “A Persian letter from the time of Tamerlane from the Cairo Geniza”, *Studia Orientalia memoriae D.H. Baneth dedicata*, Jerusalem 1979, pp. 239-244, pl. I-III.

- 44 "The heritage of Oriental Jewry and its research: trends and problems", *Pe'amim* 1 (1979), pp. 7-14].
- 45 "The Song of Songs in Judaeo-Persian", *Pe'amim* 2 (1979), pp. 109-111].
- 46 "Mihr the Judge", *Jerusalem Studies in Arabic and Islam* 2 (1980), pp. 1-31.
- 47 "Epigraphica Judaeo-Iranica", in: *Studies in Judaism and Islam presented to S.D. Goitein*, Jerusalem: Magnes Press, 1981, pp. 65-82, pl.
- 48 "Two Judaeo-Iranian contributions", in S. Shaked, (ed.), *Irano-Judaica*, Jerusalem 1982, pp. 292-322.
- 49 "Pahlavi notes: 1. *dahišn* 'reflection'; 2. *juttar* 'evil'", *Monumentum G. Morgenstierne* II, (Acta Iranica), Leiden: Brill 1982, pp. 197-205.
- 50 "On Jewish literature of magic in Muslim countries: comments and specimens", *Pe'amim* 15 (1983), pp. 15-28].
- 51 השפעת הדת האיראנית על היהדות, בתוך: תולדות העם היהודי, שיבת ציון, התקופה הפרסית, ירושלים: 315-317, עמ' 236-250, 1983, א' פלאי, 1983, עמ' 236-250, 315-317 ["The influence of the Iranian religion on Judaism"]
- 52 "From Iran to Islam. Notes on some themes in transmission: 1. Religion and sovereignty are twins' in Ibn al-Muqaffa's theory of government; 2. The four sages", *Jerusalem Studies in Arabic and Islam*, 4 (1984), pp. 31-67.
- 53 "Iranian influences in Judaism", *Cambridge History of Judaism*, I, Cambridge: Cambridge UP 1984, pp. 308-442.
- 54 "ש"ד גויטיין, חוקר השותפות ההיסטורית שבין היהדות לאסלאם", פעמים 22, תשמ"ה, עמ' 4-9 ["S.D. Goitein: historian of the Jewish-Islamic symbiosis", *Pe'amim* 22 (1985), pp. 4-9].
- 55 "Aspects of the early heritage of Persian Jews", *Pe'amim* 23 (1985), pp. 22-37].
- 56 "Bagdana, King of the Demons, and other Iranian terms in Babylonian Aramaic magic", *Acta Iranica* 24 (Papers in honour of Professor Mary Boyce, II), Leiden: E.J. Brill 1985, pp. 511-525.
- 57 "Andarz and andarz literature in pre-Islamic Iran", *Encyclopaedia Iranica* II (1985), pp. 11-16.
- 58 J.C. Greenfield and Joseph Naveh (with notes on Iranian matters by S. Shaked), קמיע מנדעי בעל ארבע השבעות, ארץ ישראל 18, כרך נחמן אביגד, ירושלים 1985, עמ' 97-107 ["A Mandaic lead amulet with four incantations", *Eretz-Israel* 18, Jerusalem 1985, pp. 97-107].
- 59 "From Iran to Islam: On some symbols of royalty", *Jerusalem Studies in Arabic and*

- Islam* 7 (1986), pp. 75-91.
- 60 “Iranian loanwords in Middle Aramaic”, *Encyclopaedia Iranica* II (1986), pp. 259-261.
- 61 A. Negev, with a contribution by J. Naveh and S. Shaked, “Obodas the God”, *Israel Exploration Journal* 36 (1986), pp. 56-60.
- 62 S. Shaked and J. Naveh, “Three Aramaic seals of the Achaemenid period”, *Journal of the Royal Asiatic Society* 1986, pp. 21-29.
- 63 S. Pines and S. Shaked, “Fragment of a Jewish-Christian composition from the Cairo Geniza”, in: M. Sharon (ed.), *Studies in Islamic history and civilization in honour of David Ayalon*, Jerusalem: Cana and Leiden: Brill 1986, pp. 307-318.
- 64 “An unusual verbal form in early Judaeo-Persian”, in: R. Schmitt and P.O. Skjærvø (eds.), *Studia grammatica iranica. Festschrift für H. Humbach* (Münchener Studien zur Sprachwissenschaft), München: Kitzinger 1986, pp. 393- 405.
- 65 M. Gil and S. Shaked, [Review of M. B. Morony, *Iraq after the Muslim conquest*, Princeton 1984], *Journal of the American Oriental Society* 106 (1986), pp. 819-823.
- 66 “Payman: an Iranian idea in contact with Greek thought and Islam”, *Transition periods in Iranian history. Actes du Symposium de Fribourg-en-Brisgau (22-24 mai 1985)* (Studia Iranica. Cahier 5), Paris: Association pour l’Avancement des Etudes Iraniennes 1987, pp. 217-240.
- 67 “A facetious recipe and the two wisdoms: Iranian themes in Muslim garb”, *Jerusalem Studies in Arabic and Islam* 9 (1987), pp. 24-35.
- 68 “First man, first king. Notes on Semitic-Iranian syncretism and Iranian mythological transformations”, in: *Gilgul. Essays on transformation, revolution and permanence in the history of religions dedicated to R.J.Zwi Werblowsky*, Leiden: Brill 1987, pp. 238-256.
- 69 [Review of: J.B. Segal, *Aramaic texts from North Saqqara*, London 1983], *Orientalia* 56 (1987), pp. 407-413.
- 70 “Moreen’s Babai ibn Lutf’s Chronicle”, *Jewish Quarterly Review* 77 (1986/7), pp. 247-250.
- 71 “Ayādgār-ī Wuzurgmīhr”, *Encyclopaedia Iranica* III, fasc. 2, 1987, pp. 127-128.
- 72 “Mythes d’origine comme actes de commémoration et de différenciation en Iran sasanide”, in: Ph. Gignoux (ed.), *La commémoration. Colloque du centenaire de la Section des Sciences Religieuses de l’Ecole Pratique des Hautes Etudes* (Bibliothèque de l’Ecole des Hautes Etudes, Sciences Religieuses, vol. 91), Louvain-Paris: Peeters 1988, pp. 211-218.
- 73 “An early magic fragment from the Cairo Geniza”, in: R. Dan (ed.), *Occident and Orient. A tribute to the memory of Alexander Scheiber*, Budapest: Akadémiai Kiadó,

- and Leiden: Brill, 1988, pp. 361-371.
- 74 פרס כדגם למפגש בין תרבויות, בתוך: התבוללות וטמיעה. המשכיות ותמורה בתרבות העמים ובישראל, 107-117 עמ' ["Persia as a model for intercultural contact"], in: *Hitbolelut u-tmi'a*, Jerusalem: Shazar Centre, 1989, pp. 107-117].
- 75 "An early Geniza fragment in an unknown Iranian dialect", *Acta Iranica* (Hommages et opera minora, vol. 12: Barg-e sabz. A Green leaf. Papers in honour of Prof. J.P. Asmussen), Leiden: Brill, 1988, pp. 219-235.
- 76 [Review of: W. Skalmowski and A. van Tongerloo (eds.). 1984. *Middle Iranian studies. Proceedings of the International Symposium organized by the Katholieke Universiteit Leuven ... May 1982* (Orientalia Lovaniensia Analecta, 16), Leuven: Uitgeverij Peeters], *Bibliotheca Orientalis* 45 (1988), pp. 155-162.
- 77 "Middle Persian translations of the Bible", *Encyclopaedia Iranica* IV, fasc. 2 (1989), pp. 206-207.
- 78 "Notes on the preposition be in Judaeo-Persian", in: C.H. de Fouchécour and Ph. Gignoux (eds.), *Etudes irano-aryennes offertes à Gilbert Lazard* (Studia Iranica, Cahier 7), Paris: Association pour l'Avancement des Études Iraniennes, 1989, pp. 315-319.
- 79 "On the interpretation of cosmogonical myths", in: S. Fred Singer (ed.), *The universe and its origins. From ancient myth to present reality and fantasy*, New York: Paragon House, 1990, pp. 27-34.
- 80 "'Do not buy anything from an Aramaean'. A fragment of Aramaic proverbs with a Judaeo-Iranian version", *Acta Iranica* (Papers in honor of Ehsan Yarshater), Leiden: Brill, 1990, pp. 230-239.
- 81 "'For the sake of the soul': a Zoroastrian idea in transmission into Islam", *Jerusalem Studies in Arabic and Islam* 13 (1990), pp. 15-32.
- 82 "Zoroastrian polemics against Jews in the Sasanian and early Islamic period", in: S. Shaked and A. Netzer (eds.), *Irano-Judaica* II, Jerusalem 1990, pp. 85-104.
- 83 [Review of: J. Russell, *Zoroastrianism in Armenia*, Cambridge, Mass. 1987], *Iranshenasi* 2, No. 3 (1990), pp. 65-74.
- 84 "Administrative functions of priests in the Sasanian period", *Proceedings of the First European Conference of Iranian Studies, held in Turin, September 7th-11th, 1987 by the Societas Iranologica Europea, Part 1*, Rome: Istituto Italiano per il Medio ed Estremo Oriente 1990, pp. 261-273.
- 85 "Spurious epigraphy", *Bulletin of the Asia Institute in honor of R.N. Frye. Aspects of Iranian Culture*, NS 4 (1990), pp. 267-275.
- 86 "Aspects of Iranian religion in the Achaemenian period", *K.R. Cama Oriental Institute. International Congress proceedings*, Bombay 1991, pp. 90-100.

- 87 “Aspekte von Noruz, dem iranischen Neujahrsfest”, in: J. Assmann in Zusammenarbeit mit T. Sundermeier (eds.), *Das Fest und das Heilige. Religiöse Kontrapunkte zur Alltagswelt* (Studien zum Verstehen fremder Religionen, Band 1), Gütersloh: Gütersloher Verlagshaus Mohn 1991, pp. 88-102.
- 88 “Irano-Aramaica: On some legal, administrative and economic terms”, in: R.E. Emmerick and D. Weber (eds.), *Corolla iranica. Papers in honour of D.N. MacKenzie*, Frankfurt a.M., Bern, New York and Paris: Peter Lang, 1991, pp. 167-175.
- 89 [Review of Ph. Gignoux, *Noms propres sassanides en moyen-perse epigraphique*], *Orientalia* 60 (1991), pp. 379-387.
- 90 “The myth of Zurvan: Cosmogony and eschatology”, in: I. Gruenwald; S. Shaked; and G.G. Stroumsa (eds.), *Messiah and Christos. Studies in the Jewish origins of Christianity presented to David Flusser* (Texte und Studien zum Antiken Judentum, 32), Tübingen: Mohr 1992, pp. 219-240.
- 91 Roy Kotansky, J. Naveh and S. Shaked, “A Greek-Aramaic silver amulet from Egypt in the Ashmolean Museum”, *Le Muséon* 105 (1992), pp. 5-25.
- 92 “A Palestinian Jewish Aramaic hemerologion”, *Jerusalem Studies in Arabic and Islam* 15 (Studies in Semitic Linguistics in honor of Joshua Blau, 1992), pp. 28-42.
- 93 “Some Iranian themes in Islamic literature”, in: *Recurrent patterns in Iranian religions. From Mazdaism to Sufism. Proceedings of the round table held in Bamberg (30th September-4th October 1991)* (Studia Iranica, Cahier 11), Paris: Association pour l’avancement des Etudes iraniennes, 1992, pp. 143-158.
- 94 “‘Innen’ und ‘Aussen’ in der Religionsgeschichte. Einige typologische Beobachtungen”, in: J. Assmann and Theo Sundermeier (eds.), *Studien zum Verstehen fremder Religionen, Band 6: Die Erfindung des inneren Menschen*, Gütersloh: Gerd Mohn, 1993, pp. 15-27.
- 95 “Iranian elements in Middle Aramaic: some particles and verbs”, in: W. Skalmowski and A. Van Tongerloo (eds.), *Medioiranica. Proceedings of the International Colloquium organized by the Katholieke Universiteit Leuven from the 21st to the 23rd of May 1990*, Leuven: Uitgeverij Peeters and Departement Orientalistiek, 1993, pp. 147-156.
- 96 “A dictionary of Aramaic ideograms in Pahlavi”, *Journal of the American Oriental Society* 113 (1993), pp. 75-81.
- 97 “Notes on the Pahlavi amulet and Sasanian courts of law”, *Bulletin of the Asia Institute* N.S. 7 (1993), pp. 165-172.
- 98 “Two Parthian ostraca from Nippur”, *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* 57 (1994), pp. 208-212.

- 99 “Items of dress and other objects of common use. Iranian loanwords in Jewish Babylonian Aramaic”, in: S. Shaked and A. Netzer (eds.), *Irano-Judaica III*, Jerusalem: Ben-Zvi Institute, pp. 106-117.
- 100 “Some Islamic reports concerning Zoroastrianism”, *Jerusalem Studies in Arabic and Islam* 17 (1994), pp. 43-84.
- 101 “בין יהדות לאסלאם. כמה עניינים בתחום הדת העממית”, פעמים 60, תשנ"ד, עמ' 4-19 [“Between Judaism and Islam: Some aspects of folk religion”, *Pe'amim* 60 (1994), pp. 4-19].
- 102 “Jewish Sasanian sigillography”, in: R. Gyselen (ed.), *Au carrefour des religions. Mélanges offerts à Philippe Gignoux* (Res Orientales VII), Bures-sur-Yvette, 1995, pp. 239-256.
- 103 “Qumran: some Iranian connections”, in: Z. Zevit; M. Sokoloff; and S. Gitin (eds.), *Solving riddles and untying knots. Biblical, epigraphic, and Semitic studies in honor of Jonas C. Greenfield*, Winona Lake, Indiana: Eisenbrauns, 1995, pp. 265-269.
- 104 “‘Peace be upon you, exalted angels’: on Hekhalot, liturgy and incantation bowls”, *Jewish Studies Quarterly* 2 (1995), pp. 197-219.
- 105 [Review of Mary Boyce, *Zoroastrianism. Its antiquity and constant vigour*, 1992], *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* 58 (1995), pp. 375-379.
- 106 “A Persian house of study, a king’s secretary: Irano-Aramaic notes”, *Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae* 48 (1995, Zsigmond Telegdi Memorial Volume), pp. 171-186.
- 107 חזונות יהודיים ואיראניים בתקופת התלמוד, בתוך: אהרן אופנהיימר, ישעיהו גפני, ודניאל שוורץ (עורכים), היהודים בעולם ההלניסטי והרומי. מחקרים לזכרו של מנחם שטרן, ירושלים: מרכז שז"ר 467-486 [“Jewish and Iranian visions of the Talmudic period”, in: A. Oppenheimer, I. Gafni, and D. Schwartz (eds.), *The Jews in the Hellenistic and Roman World. Studies in memory of Menahem Stern*, Jerusalem, pp. 467-486].
- 108 “The traditional commentary on the Avesta (Zand): Translation, interpretation, distortion?”, in: *La Persia e l'Asia Centrale da Alessandro al X secolo (Atti dei convegni Lincei, 127)*, Roma: Accademia nazionale dei Lincei, 1996, pp. 641-656.
- 109 [Review of: Rika Gyselen, *Sceaux magiques en Iran sassanide*, Paris 1995], *Journal of the American Oriental Society* 117 (1997), pp. 612-615.
- 110 [Review of: Haskell D. Isaacs, with the assistance of Colin F. Baker, *Medical and para-medical manuscripts in the Cambridge Genizah collections*, Cambridge 1994], *Journal of the American Oriental Society* 117 (1997), pp. 615-616.
- 111 “Two types of esotericism”, in: Aleida and Jan Assmann (eds.), *Schleier und Schwelle. Geheimnis und Öffentlichkeit* (Archäologie der literarischen Kommunikation, V,1), München: Wilhelm Fink, 1997, pp. 221-233.

- 112 “Popular religion in Sasanian Babylonia”, *Jerusalem Studies in Arabic and Islam* 21 (1997), pp. 103-117.
- 113 “New data on the Jews of Afghanistan in the Middle Ages” (in Hebrew), *Pe‘amim* 79 (1999), pp. 5-14.
- 114 “Jews, Christians and pagans in the Aramaic incantation bowls of the Sasanian period”, *Mediterraneum*, Atlanta, GA: Scholars Press, 1999.
- 115 “Quests and visionary journeys in Sasanian Iran”, in: J. Assmann and Guy G. Stroumsa (eds.), *Transformations of the inner self in ancient religions* (Studies in the History of Religions. *Numen* book series, vol. 83), Leiden, Boston, Köln: Brill, 1999, pp. 65-86.
- 116 “The poetics of spells. Language and structure in Aramaic incantations of Late Antiquity. 1: The divorce formula and its ramifications”, in: Tzvi Abusch and Karel van der Toorn (eds.), *Mesopotamian magic: textual, historical, and interpretative perspectives* (Ancient Magic and Divination, 1), Groningen: Styx Publications, 1999, pp. 173-195.
- 117 “Parole des dieux, parole des anges: à propos des coupes magiques de la Babylonie sassanide”, in: *Union Académique Internationale. Soixante-treizième session annuelle du Comité. Cracovie, du 20 au 26 juin 1999. Compte rendu*, Bruxelles: Secrétariat administratif de l’UAI, 1999, pp. 17-33.
- 118 “Jesus in the magic bowls. Apropos Dan Levene’s ‘... and by the name of Jesus ...’”, *Jewish Studies Quarterly* 6 (1999), pp. 309-319.
- 119 12-20 עמ' (תש"ס), 84 פעמים , לפרסית-יהודית", ["List of Judaeo-Persian Bible translations”, *Pe‘amim* 84 (2000), pp. 12-20].
- 120 “Medieval Jewish magic in relation to Islam: theoretical attitudes and genres”, in: B.H. Hary, J.L. Hayes and F. Astren (eds.), *Judaism and Islam. Boundaries, communications and interactions. Essays in honor of W.M. Brinner*, Leiden, Boston, Köln: Brill, 2000, pp. 97-109.
- 121 “Manichaean incantation bowls in Syriac”, *Jerusalem Studies in Arabic and Islam* 24 (2000), pp. 58-92.
- 122 “The moral responsibility of animals. Some Zoroastrian and Jewish views on the relations of humans and animals”, in: M. Stausberg (ed.), *Kontinuität und Brüche in der Religionsgeschichte. Festschrift für Anders Hultgård zu seinem 65. Geburtstag am 23.12.2001* (Ergänzungsband zum Reallexikon der Germanischen Altertumskunde, 31), Berlin: Walter de Gruyter, 2001, pp. 578-595.
- 123 “Healing as an act of transformation”, in: D. Shulman and G.G. Stroumsa (eds.), *Self and self-transformation in the history of religions*, Oxford: University Press, 2002, pp. 121-130.

- 124 “Jews, Christians and pagans in the Aramaic incantation bowls of the Sasanian period”, in: Adriana Destro and Mauro Pesce (eds.), *Religions and cultures. First International Conference of Mediterraneanum* (Academic Studies in Religion and the Social Order), Binghamton: Global Publications, Binghamton University, 2002, pp. 61-89.
- 125 “Towards a Middle Persian dictionary”, in: Philip Huyse (ed.), *Iran. Questions et connaissances. Actes du IVe Congrès européen des études iraniennes organisé par la Societas Iranologica Europaea. Paris 6-10 septembre 1999* (Studia Iranica, Cahier 25), vol 1, Paris: Association pour l’Avancement des études iraniennes, 2002, pp. 121-134.
- 126 “The science of religion in Israel, with notes on interlocking circles of tradition”, in: G. Wieggers, in association with J. Platvoet (ed.), *Modern societies & the science of religion. Studies in honour of Lammert Leertouwer* (Numen Book Series. Studies in the History of Religions, 115), Leiden: Brill, 2002, pp. 258-271.
- 127 'שרה (סורור) סורודי—חוקרת יהודי איראן וספרותם העממית", פעמים 91 (תשס"ב), עמ' 188-190 [“Sarah (Sorour) Soroudi—a scholar of Iranian Jewry and folk literature”, *Pe'amim* 91 (2002), pp. 188-190].
- 128 "על חקר קהילות ישראל במזרח", פעמים 92 (תשס"ב), עמ' 8-10 [“On the study of Jewish communities in the East”, *Pe'amim* 92 (2002), pp. 8-10].
- 129 “Zoroastrianism and Judaism”, in: Pheroza J. Godrej and Firoza Panthakey Mistree (eds.), *A Zoroastrian tapestry. Art, religion and culture*, Mumbai: Mapin Publishing, 2002, pp. 199-209.
- 130 "אליעזר כגן, מתרגם השאהנאמה", בתוך: שאה-נאמה, תרגום אליעזר כגן, כרך שני, ירושלים תשס"ג (2002), עמ' ז-ט
- 131 “Ḥadith as influenced by Iranian ideas and practices”, *Encyclopaedia Iranica* 11:453-457 (2002).
- 132 “Scripture and Exegesis in Zoroastrianism”, in: M. Finkelberg and G. G. Stroumsa (eds.), *Homer, the Bible and beyond. Literary and religious canons in the Ancient World* (Jerusalem Studies in Religion and Culture, 2), Leiden and Boston: Brill 2003, pp. 63-74.

“‘Mind’ and ‘power’ in the Gāthās—ritual notions or cosmic entities?”, in: C. Cereti; M. Maggi; and E. Provasi (eds.), *Religious themes and texts of pre-Islamic Iran and Central Asia:*

studies in honour of Professor Gherardo Gnoli on the occasion of his 65th birthday on 6 December 2002 (Beiträge zur Iranistik), Wiesbaden: Dr. Ludwig Reichert Verlag, 2002, pp. 403-410. [in the press]